

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## ORBI-Sept Instrument Disinfection



Käyttöturvallisuustiedote täyttää asetuksen (EY) N:o 1907/2006, 2015/830 REACH (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista), liitteen II vaatimukset.

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

Julkaisupäivä 11.12.2018

#### 1.1. Tuotetunniste

Kauppanimi ORBI-Sept Instrument Disinfection  
Tuotekoodi MD168461

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Aineen/seoksen käyttö Hammastyö.

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Yrityksen nimi Plandent Oy  
Postiosoite Asentajankatu 6  
Postinumero 00880  
Paikkakunta Helsinki  
Maa Finland  
Puhelin 020 779 5200  
Faksi 020 779 5222  
Sähköposti [myynti@plandent.com](mailto:myynti@plandent.com)  
Verkkosivu [www.plandent.com](http://www.plandent.com)  
Y-tunnus 0112771-6

#### 1.4. Häätöpuhelinnumero

Hätännumero Puhelin: 09-471977 tai 09-4711  
Kuvaus: Myrkytystietokeskus, PL 790 (Tukholmankatu 17), 00029 HUS  
Puhelin: 112  
Kuvaus: Yleinen hätännumero

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus asetuksen (EY) N: o 1272/2008 [CLP / GHS] mukaisesti	Acute tox. 4; H302 Skin Corr. 1A; H314 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410
---	---

## 2.2. Merkinnot

### Varoitusmerkit (CLP)



Huomiosana

Vaara

Vaaralausekkeet

H302 Haitallista nieltynä.  
H314 Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.  
H410 Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Turvalausekkeet

P273 Vältettävä päästämistä ympäristöön.  
P280 Käytä suojakäsineitä/silmiensuojainta/kasvonsuojainta.  
P303+P361+P353 JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE (tai hiuksiin): Riisu saastunut vaatetus välittömästi. Huuhto / suihkuta iho vedellä.  
P305+P351+P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.  
P310 Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin.  
P501 Hävitä sisältö / pakkaus paikallisten määräysten mukaisesti.

## 2.3. Muut vaarat

Muut vaarat

-

## KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

### 3.2. Seokset

Aineosan nimi	Tunnistaminen	Luokitus	Sisältö	Huomautuksia
Disodium dihydrogen ethylenediaminetetraacetate	CAS-numero: 139-33-3 EY-numero: 205-358-3 Indeksinumero: -	Acute tox. 4; H332 STOT RE 2; H373	2,5 - 10 %	
Didekyylimetyyliammoniumkloridi	CAS-numero: 7173-51-5 EY-numero: 230-525-2 Indeksinumero: 612-131-00-6	Acute tox. 4; H302 Skin Corr 1B; H314	2,5 - 10 %	
Alcohols, C16-18, ethoxylated	CAS-numero: 68439-49-6 EY-numero: -	Eye Irrit. 2; H319	2,5 - 10 %	
N-(3-aminopropyl)	CAS-numero:	Acute tox. 3; H301	2,5 - 10 %	

-N-dodecylpropane-1,3-diamine	2372-82-9	Skin Corr. 1A; H314
	EY-numero: 219-145-8	Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410

Huomautuksia aineosista

Kaikkien vaaralausekkeiden tekstit ovat kokonaisuudessa osiossa 16.

## KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

### 4.1. Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Yleistä	Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.
Hengitystiet	Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja pidä lepoasennossa, jossa on helppo hengittää. Hakeudu lääkäriin.
Ihokosketus	Riisi saastuneet vaatteet. Iho huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä. Hakeudu välittömästi lääkäriin.
Silmäkosketus	Huuhtelee välittömästi runsaalla vedellä tai silmienhuuhteluaineella jopa 10 minuuttia. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Hakeudu välittömästi lääkäriin.
Nieleminen	Huuhtelee suu vedellä. Juo paljon vettä. Hakeudu välittömästi lääkäriin. Ei saa oksennuttaa.

### 4.2. Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Yleiset oireet ja vaikutukset	Haitallista nieltynä.
Välittömät oireet ja vaikutukset	Syövyttävää.

### 4.3. Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Lääketieteellinen hoito	Ei sisällytetty.
-------------------------	------------------

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusvälineet	Hiilidioksidi, vesisumu tai vaahto.
Soveltumattomat sammutusvälineet	Älä käytä suoraa vesisuihkua.

### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Palo- ja räjähdysvaarat	Ei sisällytetty.
Vaaralliset palamistuotteet	Tulipalossa voi muodostua terveydelle haitallisia yhdisteitä.

### 5.3. Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Henkilösuojaimet	Käytä hengityksensuojainta, jos ilmanvaihto on riittämätön.
------------------	---

## KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

## 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Yleiset toimenpiteet	Varmista hyvä ilmanvaihto.
Henkilökohtaiset varotoimet	Käytettävä suojavaatetusta käyttöturvallisuustiedotteen kohdan 8 mukaisesti. Varottava huurujen ja suihkesumun hengittämistä sekä iho- ja silmäkosketusta.

## 6.2. Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ympäristövarotoimet	Vältä päästämästä viemäriin, vesistöön tai maaperään. Vuodot ja valvomattomat päästöt vesistöön on HETI ilmoitettava ympäristöviranomaiselle tai muulle asianmukaiselle elimelle.
---------------------	---

## 6.3. Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Leviämisen estäminen	Imeytä vermikuliitiin, kuivaan hiekkan tai turpeeseen ja laita säiliöön.
----------------------	--

## 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Muita ohjeita	Ohjeet suojarusteista ks. kohta 8. Ohjeet jätteiden käsittelystä ks. kohta 13.
---------------	--

## KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Käsittely	Käytä työmenetelmiä, jotka minimoivat kosketusta. Työpaikalla tulee olla hätäsuihku ja mahdollisuus silmien huuhteluun tuotetta käsiteltäessä.
-----------	--

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Varastointi	Säilytettävä tiiviisti suljetussa alkuperäispakkauksessa.
-------------	---

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Erityiset käyttötavat	Tämän tuotteen tunnistettu käyttö kuvataan tarkemmin kohdassa 1.2.
-----------------------	--

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Aineosan nimi	Tunnistaminen	Altistusraja-arvot	Vuosi
Disodium dihydrogen ethylenediaminetetraacetate	CAS-numero: 139-33-3		
Didekyylimetyyliammoniumkloridi	CAS-numero: 7173-51-5		
Alcohols, C16-18, ethoxylated	CAS-numero: 68439-49-6		
N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine	CAS-numero: 2372-82-9		

### DNEL / PNEC

Aineosa	Disodium dihydrogen ethylenediaminetetraacetate
DNEL	<b>Ryhmä:</b> Ammattikäyttö <b>Altistumisreitti:</b> Pitkäaikainen hengitys (systeminen) <b>Arvo:</b> 1.5 mg/m <sup>3</sup>

	<p><b>Ryhmä:</b> Ammattikäyttö  <b>Altistumisreitti:</b> Pitkäaikainen hengitys (paikallinen)  <b>Arvo:</b> 3 mg/m<sup>3</sup></p> <p><b>Ryhmä:</b> Kuluttajakäyttö  <b>Altistumisreitti:</b> Pitkäaikainen hengitys (systeminen)  <b>Arvo:</b> 0.6 mg/m<sup>3</sup></p> <p><b>Ryhmä:</b> Kuluttajakäyttö  <b>Altistumisreitti:</b> Pitkäaikainen hengitys (paikallinen)  <b>Arvo:</b> 1.2 mg/m<sup>3</sup></p> <p><b>Ryhmä:</b> Kuluttajakäyttö  <b>Altistumisreitti:</b> Pitkäaikainen suun kautta (systeminen)  <b>Arvo:</b> 25 mg/kg bw/day</p>
PNEC	<p><b>Altistumisreitti:</b> Makea vesi  <b>Arvo:</b> 2,2 mg/l</p> <p><b>Altistumisreitti:</b> Makea vesi  <b>Arvo:</b> 1,2 mg/l  <b>Viite:</b> Intermittent releases</p> <p><b>Altistumisreitti:</b> Merivesi  <b>Arvo:</b> 0.22 mg/l</p>
Aineosa	Didekyylimetyyliammoniumkloridi
DNEL	<p><b>Ryhmä:</b> Työväestö  <b>Altistumisreitti:</b> Pitkäaikainen (krooninen, toistuva) - Ihon läpi - Systeminen  <b>Arvo:</b> 8.6 mg/kg bw/day</p> <p><b>Ryhmä:</b> Työväestö  <b>Altistumisreitti:</b> Pitkäaikainen (krooninen, toistuva) - Hengitystiet - Systeminen  <b>Arvo:</b> 18.2 mg/m<sup>3</sup></p>
PNEC	<p><b>Altistumisreitti:</b> Makea vesi  <b>Arvo:</b> 2 µg/L</p> <p><b>Altistumisreitti:</b> Merivesi  <b>Arvo:</b> 0.2 µg/L</p> <p><b>Altistumisreitti:</b> Vesi  <b>Arvo:</b> 0.29 µg/L  <b>Viite:</b> Intermittent releases.</p> <p><b>Altistumisreitti:</b> Maaperä (maanviljely)  <b>Arvo:</b> 1.4 mg/kg soil dw</p>

## 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

### Turvamerkinnot



## Toimenpiteet altistumisen estämiseksi

Tuotteeseen liittyvät toimenpiteet altistumisen estämiseksi Henkilönsuojaimet on valittava voimassaolevien CEN -standardien mukaisesti ja yhdessä henkilönsuojainten toimittajan kanssa.

## Silmien tai kasvojen suojaus

Vaaditut ominaisuudet Käytä tiiviitä suojalaseja tai kasvonsuojainta.

## Käsien suojaus

Ihon ja käsien suojaus, lyhytaikainen kosketus Suojakäsineet: Butyylikumi. Vitonkumi (fluorikumi).

## Ihonsuojaus

Soveltuvat suojavaatteet Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ihokosketuksen vaaran yhteydessä.

## Hengityksensuojaus

Hengityksensuojausta tarvitaan Mikäli ilmanvaihto ei ole riittävää, on sopivaa hengityssuojainta käytettävä.

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto	kirkas neste.
Haju	Amiini.
pH	Arvo: > 11 Lämpötila: 20 °C
Kiehumispiste ja -alue	Arvo: 0 °C
Leimahduspiste	Arvo: > 100 °C
Höyrynpaine	Arvo: 23 hPa Lämpötila: 20 °C
Tiheys	Arvo: 1,01 g/cm <sup>3</sup> Lämpötila: 20 °C
Liukoisuus	Huomautukset: Sekoittuu veteen.

### 9.2 Muut tiedot

#### Fysikaaliset vaarat

Kiinteä sisältö Arvo: 4,0 %

#### Muut fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

Huomautukset -

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1 Reaktiivisuus

Reaktiivisuus	Ei tunnettu.
---------------	--------------

## 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Stabiilisuus	Stabiili normaaleissa lämpötiloissa ja ohjeenmukaisessa käytössä.
--------------	---

## 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus	Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.
---------------------------------------	-------------------------------------

## 10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältettävät olosuhteet	Ei tietoa saatavilla.
------------------------	-----------------------

## 10.5. Yhteensopimattomat materiaalit

Vältettävät materiaalit	Ei tunnettu.
-------------------------	--------------

## 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Vaaralliset hajoamistuotteet	Ei ole.
------------------------------	---------

# KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

## 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Aineosa	Disodium dihydrogen ethylenediaminetetraacetate
---------	---

Välitön myrkyllisyys	<b>Myrkyllisyyden kuvaus:</b> Akuutti <b>Vaikutus testattu:</b> LD50 <b>Altistumisreitit:</b> Suun kautta <b>Arvo:</b> 2800 mg/kg bw <b>Koe-eläinlajit:</b> Rat
----------------------	---

Aineosa	Didekyylimetyyliammoniumkloridi
---------	---------------------------------

Välitön myrkyllisyys	<b>Myrkyllisyyden kuvaus:</b> Akuutti <b>Vaikutus testattu:</b> LD50 <b>Altistumisreitit:</b> Suun kautta <b>Arvo:</b> 329 mg/kg bw <b>Koe-eläinlajit:</b> Rat
----------------------	--

	<b>Myrkyllisyyden kuvaus:</b> Akuutti <b>Vaikutus testattu:</b> LD50 <b>Altistumisreitit:</b> Ihon kautta <b>Arvo:</b> > 1000 mg/kg bw <b>Koe-eläinlajit:</b> Rat
--	---

## Altistumisen oireet

Jos nielty	Haitallista nieltynä. Voi syövyttää limakalvoja, nielua, ruokatorvea ja mahaa.
------------	--

Jos ihokontakti	Syövyttää ihoa.
-----------------	-----------------

Jos tuotetta hengitetty	Syövyttävä.
-------------------------	-------------

Jos roiskeita silmiin	Syövyttävä.
-----------------------	-------------

Muut tiedot Ei ole.

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

### 12.1 Myrkyllisyys

Aineosa Disodium dihydrogen ethylenediaminetetraacetate

Myrkyllisyys vesielioille, kalat  
**Arvo:** 41 mg/l  
**Vaikuttava annospitoisuus:** LC50  
**Testin kesto:** 96 t

Aineosa Didekyylimetyyliammoniumkloridi

Myrkyllisyys vesielioille, kalat  
**Arvo:** 0,49 mg/L  
**Testin kesto:** 96 h  
**Menetelmä:** LC50

Aineosa Disodium dihydrogen ethylenediaminetetraacetate

Myrkyllisyys vesielioille, levät  
**Arvo:** > 60 mg/l  
**Vaikuttava annospitoisuus:** EC50  
**Altistumisaika:** 72 t

Aineosa Disodium dihydrogen ethylenediaminetetraacetate

Myrkyllisyys vesielioille, äyriäiset  
**Arvo:** 140 mg/l  
**Vaikuttava annospitoisuus:** EC50  
**Altistumisaika:** 48 t

Aineosa Didekyylimetyyliammoniumkloridi

Myrkyllisyys vesielioille, äyriäiset  
**Arvo:** 0,029 mg/L  
**Testin kesto:** 48 h  
**Menetelmä:** EC50

### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Aineosa Didekyylimetyyliammoniumkloridi

Biohajoavuus  
**Arvo:** 69 %  
**Menetelmä:** OECD Guideline 301 D  
**Testikausi:** after 28 days

### 12.3 Biokertyvyys

Biokertyvyys, huomautuksia Ei tietoa saatavilla.

### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Liikkuvuus Ei tietoa saatavilla.

### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

PBT-arvioinnin tulokset Ei luokiteltu PBT/vPvB:nä voimassa olevien EU-kriteerien mukaan

### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset



Muut haittavaikutukset,  
huomautuksia

Erittäin myrkyllistä vesiliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Eurooppalainen jättekoodi (EWC)	Eurooppalainen jättekoodi (EWC): 180106 kemikaalit, jotka koostuvat vaarallisista aineista tai sisältävät niitä Luokiteltu vaaralliseksi jätteeksi: Kyllä
---------------------------------	--

## KOHTA 14: Kuljetustiedot

Tuote luokiteltu vaaralliseksi	Kyllä
--------------------------------	-------

### 14.1. YK-numero

ADR/RID/ADN	1903
IMDG	1903
ICAO/IATA	1903

### 14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Kuljetuksessa käytettävä kaupp nimi	DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.
ADR/RID/ADN	DESINFIOINTIAINE, NESTEMÄINEN, SYÖVYTTÄVÄ, N.O.S.
Tekninen nimi/Vaaraa aiheuttava aine ADR/RID/ADN	Didekyylimetyyliammoniumkloridi N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1, 3-diamine
IMDG	DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.
Tekninen nimi/Vaaraa aiheuttava aine IMDG	Didecyldimethylammonium chloride N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1, 3-diamine
ICAO/IATA	DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.
Tekninen nimi/Vaaraa aiheuttava aine ICAO/IATA	Didecyldimethylammonium chloride N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1, 3-diamine

### 14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

ADR/RID/ADN	8
Luokituskoodi ADR/RID/ADN	C9
IMDG	8
ICAO/IATA	8

### 14.4 Pakkausryhmä

ADR/RID/ADN	III
IMDG	III
ICAO/IATA	III

## 14.5 Ympäristövaarat

Huomautukset	Om den kvantitet som transporteras överskrider 5 kg eller liter skall vara märkta med en miljöfara.
--------------	---

## 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

## 14.7. Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Kauppanimi	DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.
------------	---

## Muita soveltuvia tietoja

Vaaramerkintä ADR/RID/ADN	8
Vaaramerkintä IMDG	8
Vaaramerkintä ICAO/IATA	8

## ADR/RID Lisätietoja

Tunnelirajoituskoodi	E
Kuljetuskategoria	3
Vaaran tunnusno	80
Muita soveltuvia tietoja ADR/RID	80

## IMDG Lisätietoja

EmS	F-A, S-B
-----	----------

## KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Muut huomautukset merkinnöistä	Alle 18 -vuotiaat nuoret eivät saa pääsääntöisesti työskennellä tämän tuotteen parissa. Käyttäjän täytyy saada perusteelliset ohjeet työn suorittamiseen sekä tiedot tuotteen vaarallisista ominaisuuksista ja välttämättömistä turvatoimenpiteistä.
Lainsäädäntö ja säädökset	1129/2001 Ympäristöministeriön asetus yleisimpien jätteiden sekä ongelmajätteiden luettelosta. HTP-arvot 2009. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/ETY ja 2000/21/EY kumoamisesta, myöhempine muutoksineen.

## 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Kemikaaliturvallisuusarviointi on tehty Ei

## KOHTA 16: Muut tiedot

Käytettyjen H-lausekkeiden luettelo (kohdissa 2 ja 3)

H301 Myrkyllistä nieltynä.  
H302 Haitallista nieltynä.  
H314 Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.  
H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.  
H332 Haitallista hengitettynä.  
H373 Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa  
H400 Erittäin myrkyllistä vesieliöille.  
H410 Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Versio

1

Laatija

mediator A/S